

BEDIENUNGSANLEITUNG: 70-205 V01 010124

Tano Asymmetrischer Stapeltisch

Bestimmung:


Tano ist ein universell nutzbarer Stapeltisch, konzipiert für den variablen Einsatz v.a. im Schul- und Weiterbildungsbereich. Er ist nur für diesen Verwendungszweck bestimmt. Für nicht bestimmungsgemäße Nutzung (z.B. in Werkstätten, Lagerbereichen oder Feuchträumen) wird keine Haftung übernommen.


Allgemeiner Hinweis:

Lesen Sie diese Anleitung vor Benutzung der Produkte sorgfältig und beachten Sie insbesondere auch die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachlesen auf bzw. geben Sie diese an andere Benutzer weiter.

Allgemeiner Sicherheitshinweis:

In dieser Anleitung verwenden wir folgende Symbole und Hinweise:

 **Wichtig!** Bei diesem Symbol handelt es sich um einen wichtigen Montagehinweis.

 **Achtung!** Bei diesem Symbol handelt es sich um einen sehr wichtigen Hinweis.

INSTRUCTIONS FOR USE: 70-205 V01 010124

Tano asymmetrical stackable table

Intended use:


Tano is a multipurpose stackable table which has been designed for a variety of uses, primarily in the school and further education sectors. It is only intended for the corresponding use. No liability will be assumed for any use other than that intended, (e.g., in workshops, storage areas or damp locations).


General comments:

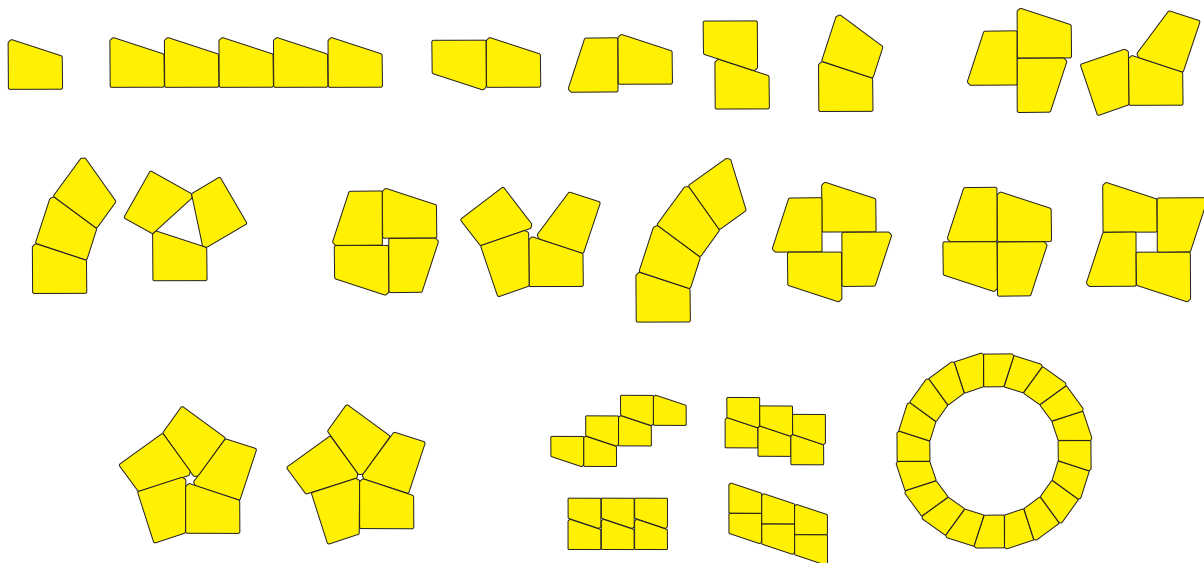
Before using the products, read these Instructions carefully and pay special attention to the safety instructions. Keep these Instructions for future consultation and communicate them to other users.

General note on safety:

The following symbols and notes are used in these Instructions:

 **Important!** This symbol indicates an important assembly note.

 **Caution!** This symbol indicates a very important note.



Kombinationen: Die Tische können in unterschiedlichen Kombinationen zusammengestellt werden

Combinations: The tables can be placed together in various combinations.

Im Internet:

Diese Anleitung wird Ihnen auch online als Download bereitgestellt über den in der Kopfleiste angegebenen Link.

Normen:

Geprüft nach DIN 1729.

Lieferumfang:

Die Produkte werden fertig montiert ausgeliefert.

Betrieb:

Beachten Sie die Hinweise auf den folgenden Seiten.

Fehlersuche und Service:

Bei eventuell auftretenden Fehlern wenden Sie sich bitte an den VS-Kundendienst: kundenservice@vs-moebel.de

Wartung und Reinigung:

Gleiter sind Verschleißteile und unterliegen daher nicht der auf das Möbel gewährten Garantie. Abgenutzte, stark verschmutzte Gleiter können zu Beschädigungen an Bodenbelägen führen. Zur Sicherstellung der Funktionsfähigkeit empfehlen wir, die Gleiter in geeigneten Zeitabständen zu kontrollieren und ggf. auszutauschen.

Im Internet: vs.de/kataloge/reinigung/

Weitergabe und Entsorgung:

Bei Weitergabe des Produkts ist auch diese Anleitung zu übergeben. Für eine umweltfreundliche Entsorgung informieren Sie sich bitte bei Ihrer zuständigen Kommune. Die gekennzeichneten E-Komponenten dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen von dem Möbel getrennt werden, bevor das Möbel der Entsorgung zugeführt wird. Die Entsorgung erfolgt an zugelassenen Sammel- und Rücknahmestellen.



On the Web:

These Instructions are also available online for download via the link indicated at the top of the page.

Standards:

Inspected in accordance with DIN 1729.

Scope of delivery:

The products are supplied fully assembled.

Use:

Please take account of the notes on the following pages.

Faults and service:

If any faults occur please contact the VS Customer Service: kundenservice@vs-moebel.de

Maintenance and cleaning:

Glide elements are wear parts and are therefore not covered by the unit's warranty. Worn and very dirty glide elements can damage floor coverings. To ensure correct operation, we recommend that you check the glide elements at appropriate intervals and replace them if necessary.

On the Web: vs.de/kataloge/reinigung/en

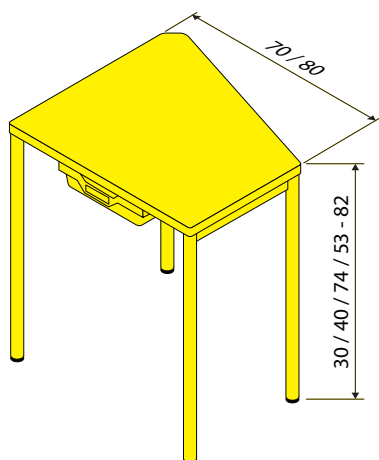
Transfer and disposal:

If the product is transferred to a new owner or user then it must be accompanied by these Instructions. Please contact your responsible local authority department regarding environmentally friendly disposal. The indicated electric and electronic components must not be disposed of with the ordinary waste. They must be removed from the furniture unit before the unit is sent for disposal. It must be disposed of at authorized collection and return points.



1. Allgemeine Nutzung General use

1.1



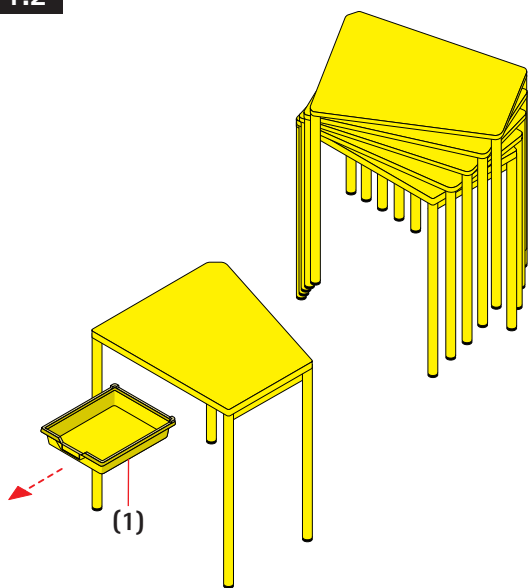
DE Die Modelle 01492 und 01493 sind in den Breiten 700 mm bzw. 800 mm erhältlich. Alle Schultischhöhen (53 – 82 cm) sowie die Höhen 30 und 40 cm für bodennahes Lernen und die Office-Höhe 74 cm sind möglich. Des Weiteren gibt es die Tische auch mit einer Höhenverstellung (59 – 82 cm).

! **Achtung!** Maximale Belastung 150 kg, bei Ausführung mit Rolle 110 kg. Maximale Belastung je Materialbox 5 kg.

EN The models 01492 and 01493 are available in the widths 700 mm or 800 mm. All school table heights (53–82 cm) as well as the heights 30 and 40 cm for floor-level learning and the office height of 74 cm are possible. The tables are also available with a height-adjustment mechanism (59–82 cm).

! **Caution!** Maximum load 150 kg, for variant with castors 110 kg. Maximum load per material box: 5 kg

1.2



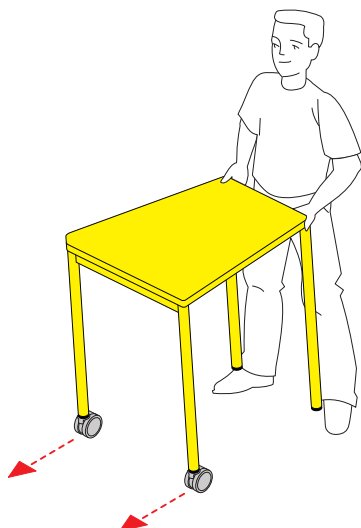
DE **Stapeln:** Die Tische lassen sich stapeln. Vor dem Stapeln die Tischflächen freiräumen. Beim Stapeln darauf achten, dass die Tische versetzt aufgestapelt werden. Bei Tischen mit Kunststoff-Schublade (1) muss diese vor dem Stapeln entnommen werden.

! **Achtung!** Die maximale Stapelanzahl von 6 Tischen darf nicht überschritten werden!

EN **Stacking:** The tables can be stacked. Before stacking, clear the table surfaces of any objects. When stacking the tables, make sure that the tables are offset from one another. In the case of tables with plastic drawer (1), this must be removed before stacking.

! **Caution!** Do not exceed the maximum stacking height of six tables!

1.3

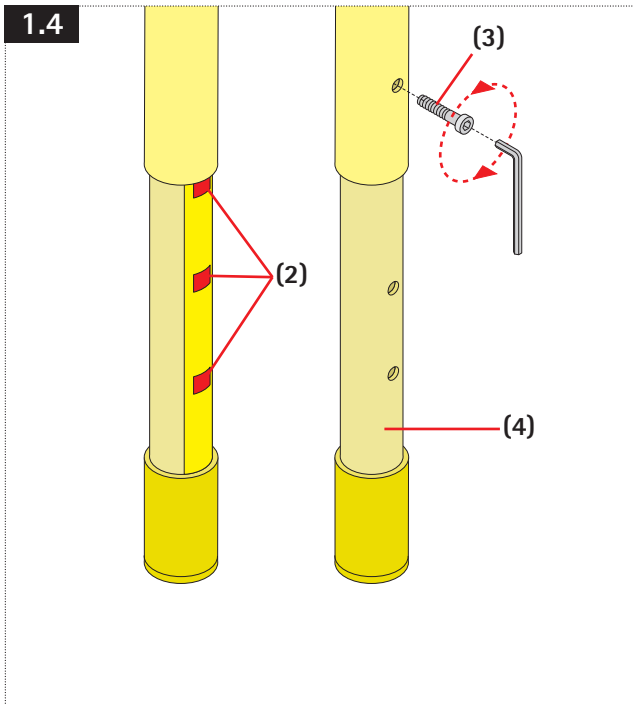


DE **Mit Rollen (optional):** Vor dem Verfahren die Tischfläche freiräumen. Es dürfen nur unbelastete einzelne Tische gerollt werden. Um eine Beschädigung der Rollen zu vermeiden, die Tische nicht über Türschwellen oder unebene Flächen rollen.

! **Achtung!** Tisch nur leicht anheben, ansonsten Kippgefahr. Nur einzelne Tische rollen!

EN **With castors (optional):** Before moving a table, clear the table surface of any objects. Only empty individual tables may be wheeled in this way. To prevent damage to the castors, do not wheel the tables over door sills or uneven surfaces.

! **Caution!** Only lift the table slightly as there is as otherwise a risk of it tipping over. Only wheel individual tables!



DE Höhenverstellung: Die Tischhöhe kann von Größe 3 bis 7 (590 bis 820mm) eingestellt werden.

Die Größenmarkierungen (2) befinden sich auf der Außenseite eines Tischbeins. Die Einstellung der Tischhöhe erfolgt über Inbusschrauben (3) auf der Innenseite der Tischbeine. Schraube mit Inbusschlüssel (SW 5) lösen und herausdrehen. Den unteren Teil des Beins mit dem Innenrohr (4) in die gewünschte Position bringen, die Inbusschraube (3) einstecken und wieder festdrehen. Bei allen anderen Tischbeinen genauso verfahren.

EN Changing the height: The table height can be adjusted between size 3 and 7 (590 to 820 mm).

The size markings (2) are located on the outside of a table leg. The table height is adjusted using the Allen screws (3) on the inside of the table legs. Unscrew the screw using an Allen key (size 5) and remove it. Adjust the lower part of the leg to the required position by means of the inside tube (4), insert the Allen screw (3) and retighten. Repeat the procedure for all the other table legs.

Achtung! Es dürfen nur unbelastete Tische in der Höhe verstellt werden – die Tischfläche muss frei sein.

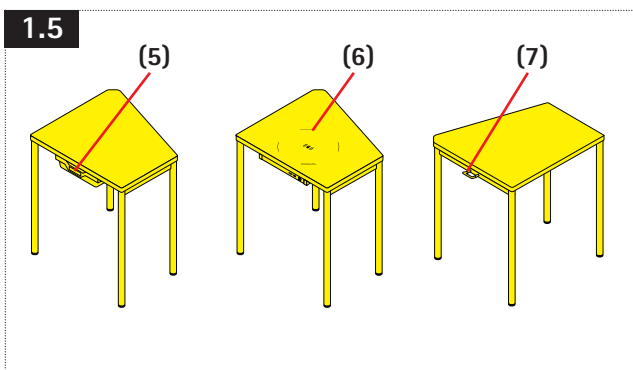
Caution! No load on the table when the height is adjusted – the table surface must be free from objects.

Achtung! Bei Tischen mit Rollen müssen die Rollen festgestellt werden!

Caution! If the table is equipped with castors, these must be locked!

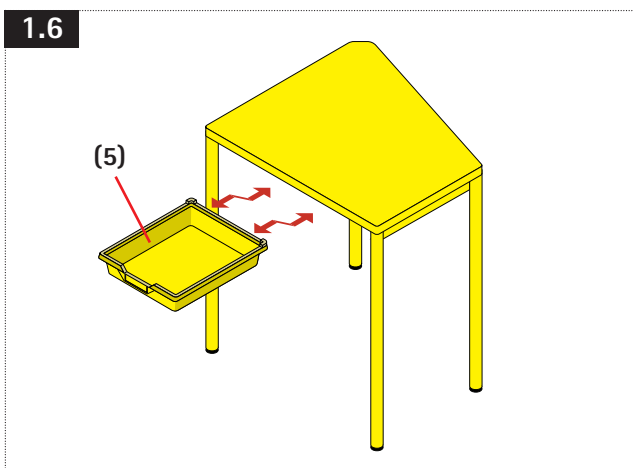
Achtung! Alle Beine eines Tisches müssen auf die gleiche Höhe eingestellt werden!

Caution! All the legs of a table must be adjusted to the same height



DE Optionales Zubehör: Optional können die Tische auch mit einer Aufbewahrungsbox (5) oder ReCharge by VS® (6) ausgestattet werden. Beide Modelle können zudem mit Mappenhaken (7) versehen werden.

EN Optional accessories: The tables can also be optionally equipped with a storage box (5) or ReCharge by VS® (6). Both models can also be equipped with satchel hooks (7).



DE Einsetzen/Entnahme der Box: Setzen Sie die Box (5) von oben ein, bis sie exakt in den Führungsschienen positioniert ist und schieben Sie diese dann waagrecht bis zum Anschlag ein. Zur Entnahme ziehen Sie die Box bis zum Anschlag heraus und heben sie soweit an, bis die Auszugssperre überwunden ist. Dann Box entnehmen.

EN Inserting/removing the box: Insert the box (5) from the top until it is positioned exactly in the guide rails and then push in horizontally as far as the stop. To remove the box, pull it out as far as the stop and then lift it until it is raised out of the pull-out protection. Then remove the box.